

Liste de prix Preisliste Board & lodging charges
Dès le 1^{er} janvier 2010

Tous les prix sont en francs suisses **par jour et par personne**, TVA comprise
Alle Preise in Schweizerfranken **pro Tag und pro Person**, MWST inbegriffen
All prices in Swiss Francs **per day and per person**, VAT included

En chambre à 2 lits

Pension complète / Vollpension / Room and board	75.- à 95.-
Demi-pension / Halbpension / half board (repas soir)	65.- à 85.-
Nuit et petit déjeuner / Zimmer mit Frühstück / B&B	57.- à 77.-
Nuitée / Übernachtung / Bed only	52.- à 72.-
Ch. à 1 lit : supplément par nuit / Einzelzimmer : Zuschlag pro Nacht / Single room, extra charge	10.- à 20.-

Suppléments / Zuschläge / Extra charges

Taxe de séjour / Kurtaxe / local tax, dès 16 ans per day	1.-
--	-----

Réductions / Ermässigungen / reductions

Enfants de 2 à 7 ans Kinder zwischen 2 und 7 Jahren Children between 2 and 7 years old	50% Sur prix de base
---	-------------------------

Enfants de 8 à 15 ans Kinder zwischen 8 und 15 Jahren Children between 8 and 15 years old	25% Sur prix de base
--	-------------------------

Actif dans un ministère à plein temps, AVS Im vollzeitlichen Dienst tätig, AHV – Rentner In fulltime service, retiree	10% Sur prix de base
---	-------------------------

Groupes dès 30 personnes, en pension complète Gruppen ab 30 Personen, Vollpension Groups 30 persons plus, Room and board	Prix spécial sur demande Sonderpreis auf Antrag
--	--

Repas / Mahlzeiten / Meal

Hôtes

Petit déjeuner / Frühstück / Breakfast	7.- à 11.-
Repas de midi / Mittagessen / Midday meal	18.-
Repas du soir / Nachtessen / Evening meal	13.-

Salles / Konferenzzimmer / Conference rooms

Comités et groupes : participation aux infrastructures, charges, etc. : 5.- / jour / personne
Komitee und Gruppen : Unterbauspesen : 5.- / Tag / Person
Use of rooms : CHF 5.- per day and person

Cette liste de prix remplace toutes les précédentes. Elle est valable dès le 1^{er} janvier 2010.